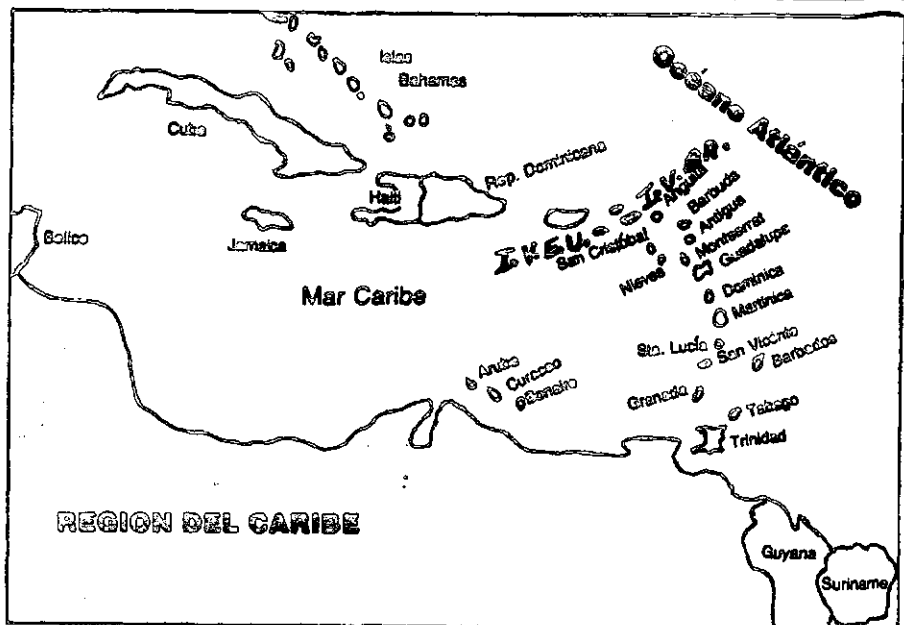


**COMITE
de
DESARROLLO
y
COOPERACION
del
CARIBE**



GENERAL
LC/CAR/G.142/Add.1
18 de abril de 1985
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE
Subsede Regional para el Caribe

COMITE DE DESARROLLO Y COOPERACION DEL CARIBE

Noveno período de sesiones
Puerto España, Trinidad y Tobago
29 de mayo - 6 de junio de 1985



INTEGRACION DE LA MUJER EN EL DESARROLLO



NACIONES UNIDAS
COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE
Subsede Regional para el Caribe

INTEGRACION DE LA MUJER EN EL DESARROLLO

Actividades llevadas a cabo

(a) Preparativos de la Conferencia para el Examen y Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz.

1. La Secretaría convocó una Reunión de Delegados de los países del CDCC a la Reunión Regional de América Latina y el Caribe Preparatoria de la Conferencia Mundial para el Examen y Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz. La reunión, celebrada en La Habana, Cuba, el 19 de noviembre de 1984, proporcionó un foro para la discusión de cuestiones que debían plantearse en la Reunión Regional y para la armonización de puntos de vista al respecto. Se preparó un documento (LC/CAR/G.124 (Sem. 4/1), CDCC/UNDW/84/1) con miras a orientar las intervenciones de las delegaciones acerca de asuntos de interés prioritario para el Caribe en su examen y evaluación del Decenio.
2. Una Reunión de Consulta de organizaciones subregionales preparatoria de la reunión de delegaciones de los países del CDCC arriba mencionada fue convocada en la Subsede Regional de la CEPAL para el Caribe el 13-14 de septiembre de 1984. Un informe de esta reunión está disponible a modo de información.
3. Los informes de la reunión de delegados de los países del CDCC (LC/G.1339) y de la Reunión Regional (LC/CAR/G.124) han sido distribuidos a todos los Países Miembros del CDCC.
4. Información proveniente del Sistema de las Naciones Unidas pertinente a la Conferencia Mundial así como al Foro de las ONG programado para celebrarse en Nairobi ha sido recogida y difundida en toda la subregión.
5. La Secretaría, en colaboración con la Asociación de Mujeres del Caribe (CARIWA) y la División de Asuntos de la Mujer de la CARICOM patrocinaron conjuntamente una Reunión Regional Caribeña para marcar el fin del Decenio organizada por la Unidad encargada de la Integración de la Mujer en el Desarrollo del Extra-Mural Department de la Universidad de las Indias Occidentales. Dicha reunión tuvo lugar en Barbados del 29 al 31 de marzo de 1985.

(b) Estudios sobre la mujer como recibidora de servicios

6. La metodología utilizada en el estudio piloto sobre "La Mujer Como Recibidora de Servicios Provenientes de Recursos Asignados en el Presupuesto Nacional de Trinidad y Tobago" (CEPAL/CARIB 83/9) ha sido adaptada para formar la base de estudios similares en Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas.
7. Un "Estudio Sobre la Mujer Como Recibidora de Servicios Provenientes de Recursos Asignados en el Presupuesto Nacional de Santa Lucía" (LC/CAR/G.148) ha sido preparado por una consultora, y un seminario complementario de dicho estudio fue organizado por la Secretaría en colaboración con el Ministro de Desarrollo de Comunidades, Juventud, Deportes e Información. Asistieron al Seminario técnicos nacionales de nivel medio involucrados en la instrumentación de planes sectoriales. Un informe sobre el seminario (LC/CAR/G.149) será distribuido a modo de información.
8. Un "Estudio sobre la Mujer Como Recibidora de Servicios Provenientes de Recursos Asignados en el Presupuesto Nacional de San Vicente y las Granadinas" ha sido preparado por una consultora ayudada por una persona de recurso nacional.
9. Los recursos necesarios para las actividades llevadas a cabo en Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas fueron proporcionados por el Fondo de Contribuciones Voluntarias del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer.

(c) Estudios sobre las traficantes en Trinidad y Tobago

10. Un estudio piloto sobre "Las Traficantes en Trinidad y Tobago" (LC/CAR/G.151) ha sido preparado por una consultora y ha sido puesto en circulación para recoger comentarios. La Secretaría ha discutido de varias posibilidades de estudios de seguimiento y estudios más extensos sobre este tema con expertos de la subregión, teniendo en cuenta las actividades en curso y las necesidades percibidas a nivel nacional. Los recursos para financiar esta actividad han sido suministrados por el Fondo de Contribuciones Voluntarias del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer.

(d) Estudio sobre la violencia en contra de la mujer

11. Se ha llevado a cabo en Trinidad y Tobago un estudio sobre este tema contratado por la Secretaría y financiado por los recursos presupuestarios de la misma. Se propone utilizar el estudio como un insumo para investigación interna y para la preparación de una propuesta de proyectos subregionales.

(e) Asistencia al Fondo de Contribuciones Voluntarias del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer

12. Se proporcionó asistencia al Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas en la apreciación de propuestas de proyectos sometidos al Fondo por organizaciones e instituciones de la subregión del Caribe, así como en la identificación de consultores calificados en la subregión.

(f) Otras actividades

13. Se ha establecido contactos con varias agencias internacionales de financiamiento. Entre ellas figuran: el Fondo de Contribuciones Voluntarias del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer, el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población (FNUAP), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el UNICEF, la Fundación canadiense para Desarrollo y Cooperación en el Caribe, la Fundación de los Pueblos del Pacífico Sur, el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Desarrollo (CIID), la Ford Foundation, la Tinker Foundation, el Instituto Humanístico para Cooperación con Países en Desarrollo (HAVOS); dichos contactos han tenido como objeto promover el financiamiento de proyectos atinentes a la mujer en el desarrollo en países miembros del CDCC.

14. La Secretaría estableció vínculos entre organizaciones gubernamentales y no gubernamentales e individuos involucrados en actividades atinentes a la mujer en la subregión por un lado y agencias de las Naciones Unidas por otro lado.

15. Se brindó asistencia en reformular un documento de proyecto sobre "La Mujer, La Salud y La Sexualidad" para las Antillas Neerlandesas y en preparar una propuesta de proyecto sobre la capacitación en gestión para Guyana. Se hace actualmente esfuerzos por identificar fuentes de financiamiento.

16. Se brindó asistencia técnica a una misión de Suriname para preparar la participación de dicho país en un seminario sobre la mujer en la educación programado para celebrarse en San Vicente y las Granadinas el 14 y 15 de agosto de 1984.

17. Se ha emprendido actividades de relaciones públicas relacionadas con el papel y la función del CDCC, particularmente en lo referente al programa sobre la integración de la mujer en el desarrollo.

(g) Misiones de asistencia técnica

18. Las siguientes misiones se llevaron a cabo:

- (i) Misión a Haití, junio de 1984, para evaluar los proyectos apoyados por el Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas sobre la participación de la mujer en el desarrollo rural y pequeños préstamos para facilitar la actividad económica de mujeres campesinas;
- (ii) Misión a Jamaica, octubre de 1984, en relación con la instrumentación del proyecto sobre la mujer y la planificación del desarrollo, a raíz del estudio piloto sobre asignaciones presupuestarias (CEPAL/CARIB 83/9). Se discutió con el Jamaica Women's Bureau e instituciones nacionales involucradas en investigaciones permanentes y acciones relacionadas con la participación de la mujer en el desarrollo acerca de posibles formas de colaboración en el Programa de Trabajo de la CEPAL sobre la Mujer en el Desarrollo, así como áreas de prioridad señaladas por la delegación de Jamaica en CDCC VIII;
- (iii) Misión a Barbados, noviembre de 1984. La Secretaría proporcionó asistencia técnica, a solicitud de WAND, en lo referente a la reunión de su Comité Asesor;
- (iv) La Secretaría, a la invitación del Primer Ministro de las Antillas Neerlandesas, asistió a una reunión especial en honor de una visita de estado del Primer Ministro del Commonwealth de Dominica a las Antillas Neerlandesas, 8 de marzo de 1985.

Actividades propuestas para el próximo período

19. Seguirá el trabajo sobre

(a) La mujer en la planificación del desarrollo.

Según la disponibilidad de financiamiento los estudios llevados a cabo en Trinidad y Tobago, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas serán ampliados para abarcar a otros países miembros del CDCC interesados. Se hará también esfuerzos por obtener financiamiento para una reunión técnica con miras a discutir de las conclusiones y recomendaciones de estos estudios y coordinar acciones de seguimiento regionales.

(b) La mujer y el comercio

Se seguirá recogiendo datos de campo con miras a incrementar la visibilidad de la contribución de la mujer al comercio. Otras organizaciones regionales tales como WAND, la CARICOM y la Universidad de las Indias Occidentales (recinto de Mona) han expresado su interés para colaborar en este esfuerzo.

(c) La mujer y las industrias de elaboración para la exportación

Se hará esfuerzos por recoger datos dentro del marco de misiones de la CEPAL/ONU en preparación del Estudio Económico, así como por preparar un formato de base para el registro sistemático de datos relativos a la integración de la mujer en este sector. De acuerdo a la disponibilidad de recursos financieros, se desarrollará actividades conforme a lo expuesto en el Programa de Trabajo sobre la Mujer en el Desarrollo, endosado por CDCC VIII.

(d) El embarazo de las adolescentes

La Secretaría se propone iniciar actividades al respecto a fines de este año. Un gobierno miembro ha expresado su interés para servir de huésped a una reunión técnica sobre el embarazo de adolescentes en escuelas del Caribe y sus consecuencias para los programas de educación para la vida en familia.

20. Asistencia y enlace con países, agencias regionales y subregionales con respecto al trabajo preparatorio para la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas en Nairobi.

Autoridad específica, endoso, apoyo, etc. solicitados al CDCC

21. El Comité deseará tal vez expresar su reconocimiento al UNICEF y al Fondo de Contribuciones Voluntarias del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer, por haber asignado los recursos necesarios para el programa de la Secretaría en esta área. La Secretaría seguirá colaborando con instituciones regionales y agencias y organizaciones de la familia de las Naciones Unidas en asuntos de interés mutuo.

22. El Comité deseará acaso expresar su agradecimiento al Gobierno de los Países Bajos por su generoso donativo a la Secretaría del CDCC de libros y abonos a revistas sobre el tema de la mujer en el desarrollo y por el especial interés que ha manifestado en apoyar el programa de la Secretaría del CDCC tocante a la Mujer en el Desarrollo.

• • •